

# Zmluva o vytvorení diela na objednávku a o udelení licencie na jeho používanie č. 2017017

uzavretá podľa ustanovenia § 536 a nasl. Obchodného zákonníka  
v spojení s ust. § 91 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s  
autorským právom (ďalej len „Autorský zákon“)

## Článok I Zmluvné strany

### 1. OBJEDNÁVATEL:

**Názov:** Obec Strekov  
**Sídlo:** Blatná 1036, 941 36 Strekov  
**IČO:** 00309273  
**DIČ:** 2021060591  
**Bankové spojenie:** VÚB, a.s., pobočka Nové Zámky  
**Č. účtu:** SK84 0200 0000 0001 7102 1172  
**Tel.:** 035 / 6497 437  
**E-mail:** ocu@strekov.sk  
**Štatutárny zástupca:** Ján Téglás, starosta obce

### 2. ZHOTOVITEĽ:

**Názov:** T-MAPY Slovensko, s.r.o.  
**Sídlo:** Medený Hámor 15, 974 01 Banská Bystrica  
**IČO:** 43995187  
**DIČ:** 2022545096  
**IČ DPH:** SK2022545096  
**Zapísaný:** v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom v Banskej Bystrici, oddiel: Sro, vložka č.: 28539/S  
**Bankové spojenie:** Tatra banka, a.s.  
**Č. účtu:** IBAN: SK16 1100 0000 0026 2708 8658  
**Tel.:** +421 948 761 665  
**E-mail:** info@tmapy.sk  
**Štatutárny zástupca:** Ing. Monika Geregová, Ing. Jiří Bradáč, konatelia spoločnosti

## Článok II Úvodné ustanovenia - Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje, že pre Objednávateľa na základe jeho objednávky vlastnou tvorivou činnosťou vykoná autorské dielo podľa bodu 2. tohto článku zmluvy a súčasne udelí Objednávateľovi licenciu na použitie diela, pričom sa Objednávateľ zaväzuje, že riadne vykonané dielo prevezme a zaplatí za dielo a udelenú licenciu odmenu podľa tejto zmluvy.

2. Autorským dielom sa na účely tejto zmluvy rozumie aplikácia – softvér „Agendovej aplikácie Pasport cintorínov“ mapovej služby Geografického informačného systému Objednávateľa s názvom GISPLAN, vzniknutá na základe zadania a objednávky Objednávateľa (ďalej len „agendová aplikácia“ alebo „dielo“). Bližšia špecifikácia diela je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

3. Odmenou za vytvorenie diela sa na účely tejto zmluvy rozumie peňažná pohľadávka Zhotoviteľa voči Objednávateľovi vo výške stanovenej v čl. III. tejto zmluvy, ktorá predstavuje primeranú odplatu autora (Zhotoviteľa) za vytvorenie diela.

4. Licenciou sa na účely tejto zmluvy rozumie súhlas Zhotoviteľa udelený Objednávateľovi na použitie diela a oprávnenie Objednávateľa dielo používať v rozsahu a za podmienok ďalej upravených v tejto zmluve.

5. Odmenou za udelenie licencie sa na účely tejto zmluvy rozumie peňažná pohľadávka Zhotoviteľa voči Objednávateľovi vo výške stanovenej v čl. III. tejto zmluvy, ktorá predstavuje primeranú odplatu autora (Zhotoviteľa) za poskytnutie licencie na použitie diela.

### **Článok III** **Cena diela a odmena za udelenie licencie**

1. Cena diela za predmet zmluvy a poskytnutú licenciu je stanovená dohodou zmluvných strán ako cena pevná, konečná a nemenná.
2. Objednávateľ sa zaväzuje Zhotoviteľovi zaplatiť odmenu za implementáciu a konfiguráciu diela, import dát a ortofotomozaiku podľa bodu 1. čl. III vo výške 775,- EUR bez DPH (slovom sedmstosedemdesiatpäť EUR), t.j. 930,- EUR s DPH (slovom deväťstotridsať EUR s DPH).
3. Objednávateľ sa zaväzuje Zhotoviteľovi zaplatiť odmenu za licenciu na jeho používanie diela podľa bodu 1. čl. III vo výške 800,- EUR bez DPH (slovom osemsto EUR), t.j. 960,- EUR s DPH (slovom deväťstošesťdesiat EUR s DPH).
4. Objednávateľ sa ďalej zaväzuje Zhotoviteľovi uhradiť ročnú odmenu za technickú podporu a obnovu licencie vo výške 160,- EUR bez DPH (slovom stošesťdesiat EUR bez DPH), t.j. 192,- EUR s DPH (slovom stodeväťdesiatdva EUR s DPH) definované nasledovne – zabezpečenie technickej podpory (Helpdesk a hotline), prevádzka hostovaného riešenia technickej aplikácie na serveri Zhotoviteľa, zabezpečenie nepretržitého prístupu Objednávateľa k hostovanému riešeniu prostredníctvom siete INTERNET, zaistenie bezpečnosti aplikácie a v rozsahu podľa Prílohy č. 2.
5. Dohodnutú cenu diela je možné meniť len v dôsledku zmeny príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky (daňové zákony, DPH), ktoré môžu ovplyvniť cenu plnenia predmetu zmluvy.

### **Článok IV** **Platobné podmienky**

1. Cena diela bude uhradená na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom. Zhotoviteľ vystaví faktúru po dodaní diela a jeho odsúhlasení Objednávateľom v 2 vyhotoveniach.
2. Podkladom pre vyhotovenie faktúry je preberací protokol.
3. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní od jej riadneho doručenia Objednávateľovi. Splatnosť faktúry sa počíta odo dňa jej riadneho doručenia na adresu Objednávateľa. Faktúra bude uhrádzaná výhradne bezhotovostne na účet Zhotoviteľa vedený v Tatrabanka a.s., č. ú. v tvare IBAN SK16 1100 0000 0026 2708 8658.
4. Faktúra musí mať náležitosti daňového dokladu. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky dohodnuté a zákonné náležitosti, má Objednávateľ právo takúto faktúru vrátiť Zhotoviteľovi s uvedením všetkých nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť. V tomto prípade sa faktúra ruší a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom riadneho doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi.

### **Článok V** **Licencia**

1. Zhotoviteľ v zmysle § 65 Autorského zákona udeľuje Objednávateľovi nevýhradnú, neodvolateľnú, časovo a územne neobmedzenú licenciu na použitie diela, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Objednávateľ je oprávnený použiť dielo všetkými známymi spôsobmi použitia v zmysle § 19 ods. 4 Autorského zákona.

2. Odmena za licenciu je uvedená v čl. III bod 3. tejto zmluvy. Ročná odmena za obnovu licencie, technickú podporu vo výške 160,- EUR bez DPH (t.j. 192,- EUR s DPH) je splatná vopred na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom pravidelne raz za rok s uvedením príslušného obdobia, a to vopred, vždy najneskôr k poslednému dňu prvého mesiaca dotknutého. Faktúra bude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu.
3. Licencia nadobúda platnosť a účinnosť dodaním diela, t.j. dňom podpísania protokolu o odovzdaní a prevzatí diela podpísaného obidvomi zmluvnými stranami, príp. ich oprávnenými zástupcami.

## **Článok VII**

### **Povinnosti zmluvných strán**

1. Zhotoviteľ je povinný:
  - a) vykonať dielo v mieste svojho sídla vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť v požadovanej kvalite a v požadovanom rozsahu,
  - b) dodať riadne vykonané dielo v lehote 30 dní od podpisu zmluvy
  - c) umožniť Objednávateľovi dôkladné prevzatie predmetu zmluvy,
  - d) odstrániť dôvodne reklamované vady a nedostatky na svoje náklady,
  - e) vykonať školenie v dohodnutom termíne
2. Objednávateľ je povinný:
  - a) poskytnúť Zhotoviteľovi podklady v dohodnutom čase,
  - b) poskytnúť Zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť,
  - c) prevziať riadne vyhotovený a dodaný predmet zmluvy,
  - d) zaplatiť dohodnutú cenu diela uvedenú v čl. III. bode 2. až bode 4. tejto zmluvy.

## **Článok VIII**

### **Zodpovednosť za vady**

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy je vyhotovený podľa dohodnutých zmluvných podmienok, pokynov Objednávateľa a dohodnutých na osobných stretnutiach a v súlade s platnými právnymi predpismi, záväznými technickými normami a právami tretích osôb. Zhotoviteľ zodpovedá za právne vady, vady vzniknuté počas realizácie zmluvy, ako aj za vady, ktoré sa vyskytnú po dodaní diela, ak boli spôsobené porušením jeho povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím podkladov a vecí poskytnutých Objednávateľom alebo plnením príkazu Objednávateľa, ak Zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, alebo ak Objednávateľ upozornil na ich nevhodnosť, no ten napriek tomu trval na ich použití resp. dodržaní.
3. Oprávnené reklamované vady diela je Zhotoviteľ povinný bezplatne odstrániť v lehote 3 až 10 dní odo dňa ich reklamácie, podľa náročnosti a povahy vady. V prípade neodstránenia väd v dohodnutom alebo primeranom čase je Objednávateľ oprávnený určiť dodatočný termín odstránenia reklamovanej vady, ktorá za žiadnych okolností nebude kratšia ako 7 dní. Po márnom uplynutí dodatočnej lehoty je Objednávateľ oprávnený účtovať zmluvnú pokutu v zmysle čl. IX bod 3. zmluvy.
4. Nároky z väd diela sa nedotýkajú nároku na náhradu škody alebo na zmluvnú pokutu.

## **Článok IX**

### **Sankcie**

1. Zmluvné strany si pre prípad porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy dohodli zmluvné pokuty.

2. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry, má Zhotoviteľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny diela za každý aj začatý deň omeškania.
3. V prípade omeškania Zhotoviteľa so splnením povinnosti odstrániť dôvodne reklamované vady, má Objednávateľ nárok po márnom uplynutí dodatočnej lehoty uvedenej v čl. VIII. bod 3. zmluvy na zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny diela za každý aj začatý deň omeškania až do odstránenia väd.
4. Lehota splatnosti faktúr, ktorými sa uplatňujú zmluvné pokuty je 15 dní odo dňa ich riadneho doručenia druhej zmluvnej strane.
5. Dojednaním zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá vznikla porušením zmluvnej povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta.

## **Článok X**

### **Trvanie a zánik zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Táto zmluva zaniká:
  - a) dohodou zmluvných strán,
  - b) odstúpením od zmluvy,
  - c) výpoveďou.
3. Dohoda zmluvných strán o skončení zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť potvrdená oboma zmluvnými stranami.
4. Každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od zmluvy, ak druhá zmluvná strana porušila zmluvu podstatným spôsobom. Objednávateľ je taktiež oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak sa pre Zhotoviteľa stalo splnenie podstatných zmluvných povinností úplne nemožným.
5. Odstúpenie od zmluvy musí byť urobené v písomnej forme a jeho účinnosť nastáva doručením druhej zmluvnej strane. Odstúpením od tejto zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán z tejto zmluvy, pričom obe zmluvné strany nie sú povinné vrátiť si plnenie poskytnuté pred odstúpením od tejto zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné práva a povinnosti považovať všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípade zásahu vyššej moci alebo rozhodnutia orgánu štátnej správy Slovenskej republiky. Za porušenie zmluvy sa nebude považovať, ak jedna zo zmluvných strán nemôže plniť svoje povinnosti z príčin, ktoré sú mimo kontroly ktorejkoľvek zmluvnej strany (vyššia moc). Okolnosti, ktoré sa považujú za vyššiu moc znamenajú nepredvídateľné udalosti, ktorým sa ľudskými silami nedá predísť (napr. vojna, celonárodný štrajk, zemetrasenie, povodeň, požiare, teroristický útok atď.), nezávisia od vôle zmluvných strán a priamo prekrážajú príslušnej strane pri výkone jej zmluvných povinností. Na žiadosť druhej zmluvnej strany dotknutá strana predloží potvrdenie o výskyte vyššej moci vydané úradmi alebo zainteresovanou zastupujúcou organizáciou dotknutej zmluvnej strany.
7. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorú je dotknutá strana oprávnená uplatňovať.
8. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená vypovedať zmluvu z akéhokoľvek dôvodu. Výpovedná lehota sú 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

## **Článok XI**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba formou písomných dodatkov, ktoré sa po podpísaní oboma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

2. Všetky oznámenia alebo iné písomnosti, či listiny urobené na základe tejto Zmluvy musia mať písomnú formu a musia byť osobne doručené alebo zaslané doporučenou poštou na adresu príjemcu uvedenú v tejto zmluve alebo na inú adresu, ktorú príjemca odosielateľovi písomne oznámi najmenej 5 pracovných dní pred odoslaním zásielky. Zmluvné strany vyhlasujú a súhlasia, že za dodržanie písomnej formy oznámení, iných písomností alebo listín na základe tejto zmluvy sa považuje aj ich vyhotovenie v elektronickej podobe a zaslanie e-mailom (okrem odstúpenia od zmluvy a/alebo dohody o zmene tejto zmluvy), pokiaľ nikto nič nenamieta alebo dôjde k následnému doručeniu originálu na adresu uvedenú v zmluve. V prípade písomnosti - oznámenia o odstúpení od zmluvy sa zmluvné strany dohodli výlučne na forme doručovania prostredníctvom pošty za predpokladu, že sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
3. Oznámenie alebo iná písomnosť sa považuje za doručenú:
  - v prípade osobného doručenia alebo kuriérnou službou, v deň doručenia zásielky na adresu príjemcu; alebo
  - v prípade doručovania poštou s využitím služby doporučená pošta s doručenkou, druhý pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky; alebo
  - v prípade doručovania leteckou poštou, šiesty pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky;pričom platí, že pokiaľ sa doručuje osobne v deň, ktorý nie je pracovným dňom, alebo v pracovný deň po 16.00 hod., považuje sa také oznámenie za doručené nasledujúci pracovný deň.
4. Zmluvné vzťahy neupravené v tejto zmluve sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. V prípade vzniku akýchkoľvek sporných udalostí, ktoré sa budú týkať plnenia z tejto zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú odstrániť tieto spory predovšetkým vzájomnými rokovaniami, v opačnom prípade nie je dotknutá pôsobnosť všeobecných súdov.
6. Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z toho 2 vyhotovenia sú určené pre Objednávateľa a 2 vyhotovenie pre Zhotoviteľa.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
8. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu s jej obsahom zmluvu aj podpisujú.

Príloha č. 1 – Špecifikácia agendovej aplikácia

Príloha č. 2 – Technická podpora

V Strekove dňa 21.12.2017...

V Banskej Bystrici, dňa 19.12.2017..

.....  
Objednávateľ

.....  
Zhotoviteľ

**Príloha č. 1 – Špecifikácia agendovej aplikácie**

Predmetom tejto Zmluvy je dodanie Agendového riešenia – Pasport cintorínov mapovej služby geografického informačného systému Gisplan obce Strekov.

Riešenie sa skladá z dvoch vzájomne prepojených častí:

1. databázová aplikácia pre správu a evidenciu všetkých objektov
2. mapová aplikácia pre priestorovú orientáciu a editáciu

V rámci mapovej aplikácie bude pre používateľov k dispozícii nasledovný obsah:

- Podkladové vrstvy: Bez podkladu, Základná mapa, Ortofotomapa cintorínu
- Hrobové miesta: Hroby podľa typu, Hroby podľa stavu, Kolízia so stromami, Čestné hroby, Cenné náhrobky, Inventarizácia

Agendová aplikácia pre prácu s informáciami a poznámkami k hrobovým miestam bude prepojená s mapovou aplikáciou a bude používateľom ponúkať nasledovnú funkcionálnosť:

- Editácia (možnosť pridať/editovať typ, číslo zmluvy, nájomcu, poznámku, platnosť od/do, prílohy a grafické vymedzenie – nakresliť/editovať polygón).
- Vyhľadávanie (podľa ID, typu, čísla zmluvy, nájomcu, poznámky, začiatku/konca platnosti zmluvy, používateľa, ktorý záznam založil/editoval, dátumu poslednej zmeny).
- Vizualizácia a identifikácia (mapovej aplikácii systému GISPLAN).
- Export evidencie (DBF a SHP vrátane grafických dát) a mapových výstupov (PDF).
- Vlastná úprava číselníkov

Agenda ďalej umožní správu cintorínov podľa – Výber obce, Hrobové miesta, Zmluvy, Pochovanie.

Agendu dopĺňa nástroj na export a import grafických (SHP) a tabuľkových dát (DBF).

Systém je postavený nad štandardnými protokolmi OGC.

Služby systému sú zabezpečené a prístupné pre definovaný okruh používateľov mestského úradu (mestský úrad, zastupiteľstvo, komisie, správcovský orgán, poverenej organizácie). Vytvorenie a prístupov a používateľských práv je plne v kompetencii mestského úradu (organizácie). Administrácia prístupových práv je dostupná prostredníctvom systému GISPLAN.

## **Príloha č. 2 – Technická podpora**

### **1. Rozsah podpory**

Technická podpora bude vykonávaná priebežne v tomto rozsahu:

- a. Zhotoviteľ zabezpečí službu HELPDESK, ako primárny kontakt pri riešení technických problémov a požiadaviek spojených s užívaním hotovaných produktov.
- b. V prípade výpadku služby helpdesk zaisti Zhotoviteľ hot-line a bude ju udržiavať dostupnú v pracovné dni a časy. Služba je poskytovaná prostredníctvom telefónu, faxu alebo e-mailu v pracovných dňoch v čase medzi 8:00 a 17:00.
- c. Zhotoviteľ bude poskytovať vzdialenú podporu a konzultácie Objednávateľovi pri riešení technických problémov spojených s užívaním dodaných produktov

- d. Zhotoviteľ bude vykonávať technologické zásahy nevyhnutné pre zabezpečenie bezporuchovej a bezpečnej prevádzky dodaných produktov a ich udržanie súlade s platnou legislatívou s výnimkou ďalšieho individuálneho rozvoja dodaných produktov, ktorý sa bude vykonávať na základe samostatných Zmluvných dojednaní.
- e. Zhotoviteľ bude vykonávať zálohovanie dát vo vlastníctve Objednávateľa, ktoré sú fyzicky umiestnené na serveri Zhotoviteľa tak, aby nedošlo k ich strate, alebo znehodnoteniu. Zhotoviteľ poskytne poslednú verziu zálohovaných dát Objednávateľovi, a to na základe písomnej žiadosti (helpdesk, e-mail, doporučený list). Zhotoviteľ odovzdá Objednávateľovi zálohované dáta elektronickou cestou.

## 2. Práva a povinnosti Objednávateľa:

- a. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi všetku súčinnosť potrebnú k realizácii technickej pomoci podľa tejto Zmluvy. Objednávateľ sa najmä zaväzuje odovzdávať Zhotoviteľovi potrebné alebo odôvodnené Zhotoviteľom vyžiadané informácie a podklady pre realizáciu týchto informácií.
- b. Objednávateľ zaistí nahlásenie poruchy na dodaných produktoch Zhotoviteľovi prostredníctvom dohodnutého miesta pre elektronický kontakt. Pre požiadavku servisného zásahu Objednávateľ zaistí písomné nahlásenie poruchy, v ktorom bude dátum a čas nahlásenia poruchy, závada popísaná, uvedená osoba Objednávateľa, ktorá o závade podá podrobnejšie informácie, a jej telefónne číslo, a uvedené meno a telefónne číslo deklarantovi závady. Za písomné nahlásenie poruchy sa považuje helpdesk, e-mail, doporučený list. Kategóriu závady stanovenú Objednávateľom nesmie Zhotoviteľ zmeniť bez súhlasu Objednávateľa. Po odstránení závady Zhotoviteľ jej odstránenie nahlási prostredníctvom zmeny stavu udalosti v helpdesku, e-mailom, prípadne aj telefonicky Objednávateľovi. Objednávateľ skontroluje funkčnosť systému, príp. aplikácií a potvrdí spätne Zhotoviteľovi, že je porucha odstránená.

## 3. Práva a povinnosti Zhotoviteľa:

- a. Zhotoviteľ sa zaväzuje do 30 dní od uvoľnenia novej verzie, upgrade alebo update softvérového vybavenia, na ktoré sa vzťahuje táto technická podpora dohodnutým a preukázateľným spôsobom informovať Objednávateľa a ponúknuť možnosť a podmienky implementácie.
- b. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonávať priebežne kontrolu prevádzky informačného systému so zameraním na odstránenie prevádzkových problémov.
- c. Zhotoviteľ sa zaväzuje po doručení oznámenia Objednávateľa o závade diela zahájiť práce na odstránení závady a odstrániť závadu v lehotách podľa nasledujúcej tabuľky. Do lehôt sa započítavajú iba hodiny v pracovných dňoch od 8.00 do 17.00 hod (ďalej len pracovné hodiny).
- d. Ak nie je uvedené inak, je Zhotoviteľ povinný informovať Objednávateľa preukázateľným spôsobom o začatí prác na odstránenie závady, a to najdlhšie do lehoty na začatie prác na odstránenie závady podľa príslušnej úrovne podpory.
- e. Zhotoviteľ je povinný po odsúhlasení oboma Zmluvnými stranami rešpektovať pokyny a pripomienky Objednávateľa k spôsobu vykonávania technickej podpory.